

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C – 2018/14190]

7 AVRIL 2019. — Arrêté royal portant modification de l'annexe 3 à l'arrêté royal du 2 novembre 2017 relatif au transport des marchandises dangereuses par chemin de fer, à l'exception des matières explosibles et radioactives

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 18 février 1969 relative aux mesures d'exécution des traités et actes internationaux en matière de transport par mer, par route, par chemin de fer ou par voie navigable, l'article 1^{er} modifié par les lois des 21 juin 1985, 28 juillet 1987 et 15 mai 2006 et l'article 3, modifié par la loi du 3 mai 1999;

Vu l'arrêté royal du 2 novembre 2017 relatif au transport des marchandises dangereuses par chemin de fer, à l'exception des matières explosibles et radioactives;

Vu l'analyse d'impact de la réglementation réalisée conformément aux articles 6 et 7 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière de simplification administrative;

Vu l'association des gouvernements de région;

Vu l'avis de l'Inspecteur des finances, donné le 6 mars 2018;

Vu l'accord de la Ministre du Budget, donné le 16 mai 2018;

Vu la demande d'avis dans un délai de 30, prorogé de 15 jours, adressée au Conseil d'État le 27 juillet 2018, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant l'absence de communication de l'avis dans ce délai;

Vu l'article 84, § 4, alinéa 2, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant que le présent arrêté vise à apporter à l'annexe 3 à l'arrêté royal du 2 novembre 2017 relatif au transport des marchandises dangereuses par chemin de fer, à l'exception des matières explosibles et radioactives les modifications apportées par le rectificatif n° 2 à la version imprimée du RID 2017 adoptées par le groupe de travail permanent de la Commission d'experts du RID à sa 8^e session (Utrecht, 20-24 novembre 2017) pour une entrée en vigueur le 3 janvier 2018;

Sur la proposition du Ministre de l'Économie, du Ministre de l'Intérieur, du Ministre de la Justice, de la Ministre de la Santé publique, du Ministre qui exerce l'autorité sur le Service de sécurité et d'interopérabilité des chemins de fer, du Ministre de la Mobilité et du Ministre chargé de la Mer du Nord, et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'annexe 3 à l'arrêté royal du 2 novembre 2017 relatif au transport des marchandises dangereuses par chemin de fer, à l'exception des matières explosibles et radioactives, les modifications suivantes sont apportées :

1° Dans la partie 1, chapitre 1.2, à la sous-section 1.2.2.3, dans le texte français, les mots « soupapes de sûreté » sont remplacés par les mots « soupapes de sécurité »;

2° Dans la partie 1, chapitre 1.8, à la sous-section 1.8.3.18, les modifications suivantes sont apportées :

a) un intitulé est inséré, rédigé comme suit :

« Modèle de certificat »;

b) les mots « Certificat de formation pour les conseillers à la sécurité pour le transport de marchandises dangereuses », qui constituent actuellement le titre de la sous-section 1.8.3.18, sont insérés comme nouvel alinéa, avant l'alinéa 1^{er};

3° Dans la partie 2, chapitre 2.2, à la sous-section 2.2.9.3, dans la liste des rubriques, pour les No ONU 3090 et 3091, dans le texte français, le mot « MÉTAL » est à chaque fois inséré après les mots « PILES AU LITHIUM »;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C – 2018/14190]

7 APRIL 2019. — Koninklijk besluit tot wijziging van bijlage 3 bij het koninklijk besluit van 2 november 2017 betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor, met uitzondering van ontplofbare en radioactieve stoffen

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 18 februari 1969 betreffende de maatregelen ter uitvoering van de internationale verdragen en akten inzake het vervoer over zee, over de weg, de spoorweg of de waterweg, artikel 1, gewijzigd bij de wetten van 21 juni 1985, 28 juli 1987 en 15 mei 2006 en artikel 3, gewijzigd bij de wet van 3 mei 1999;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 november 2017 betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor, met uitzondering van ontplofbare en radioactieve stoffen;

Gelet op de impactanalyse van de regelgeving, uitgevoerd overeenkomstig de artikelen 6 en 7 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;

Gelet op de betrokkenheid van de gewestregeringen;

Gelet op het advies van de Inspecteur van financiën, gegeven op 6 maart 2018;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 16 mei 2018;

Gelet op de adviesaanvraag binnen 30 dagen, verlengd met 15 dagen, die op 27 juli 2018 bij de Raad van State is ingediend, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat het advies niet is meegedeeld binnen die termijn;

Gelet op artikel 84, § 4, tweede lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat dit besluit beoogt aan de bijlage 3 bij het koninklijk besluit van 2 november 2017 betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor, met uitzondering van ontplofbare en radioactieve stoffen de wijzigingen aan te brengen die zijn aangebracht door de rectificatie nr 2 aan de gedrukte versie van het RID 2017 aangenomen door de permanente werkgroep van de Expertcommissie van het RID tijdens zijn 8ste sessie (Utrecht, 20-24 november 2017) voor een inwerkingtreding op 3 januari 2018;

Op de voordracht van de Minister van Economie, de Minister van Binnenlandse zaken, de Minister van Justitie, de Minister van Volksgezondheid, de Minister die het gezag uitoefent over de Dienst Veiligheid en Interoperabiliteit der Spoorwegen, de Minister van Mobiliteit en de Minister belast met Noordzee en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In de bijlage 3 bij het koninklijk besluit van 2 november 2017 betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor, met uitzondering van ontplofbare en radioactieve stoffen, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° In deel 1, hoofdstuk 1.2, in de onderafdeling 1.2.2.3, worden in de Franse tekst, de woorden « soupapes de sûreté » vervangen door de woorden « soupapes de sécurité »;

2° In deel 1, hoofdstuk 1.8, worden in de onderafdeling 1.8.3.18 de volgende wijzigingen aangebracht:

a) een titel wordt ingevoegd, luidende:

“Model van het certificaat”;

b) de woorden “Scholingscertificaat voor veiligheidsadviseur voor het vervoer van gevaarlijke goederen”, die de huidige titel van de onderafdeling 1.8.3.18, vormen, worden als nieuw lid vóór het eerste lid ingevoegd;

3° In deel 2, hoofdstuk 2.2, in de onderafdeling 2.2.9.3, in de lijst van rubrieken, worden voor de UN-nummers 3090 en 3091, in de Franse tekst de woorden “METAL” telkens ingevoegd na de woorden “PILES AU LITHIUM”;

4° Dans la partie 3, chapitre 3.2, dans le tableau A, les modifications suivantes sont apportées :

a) dans le texte français, au No ONU 1185, dans la colonne 16, « V8 » est abrogé;

b) les modifications reprises dans le tableau ci-dessous sont apportées :

UN-nummer	Kolom	Correctie	No ONU	Colonne	Correction
2908	(6)	Voeg in : « 368 ».	2908	(6)	Insérer : « 368 ».
2913	(6)	Voeg in : « 325 ». Wis : « 336 ».	2913	(6)	Insérer : « 325 ». Supprimer : « 336 ».
3326	(6)	Voeg in : « 326 ». Wis : « 336 ».	3326	(6)	Insérer : « 326 ». Supprimer : « 336 ».

5° Dans la partie 4, chapitre 4.1, P137, PP 70, dans le texte français, « 5.2.1.10 » est remplacé par « 5.2.1.10.1 »;

6° Dans la partie 5, chapitre 5.2, au paragraphe 5.2.1.9.2, dernier paragraphe, troisième phrase, les mots « ou d'une couleur offrant un contraste suffisant » sont insérés après les mots « sur un fond blanc »;

7° Dans la partie 5, chapitre 5.5, à la section 5.5.3, dans le texte français, les mots « l'azote liquide réfrigérée » sont remplacés par les mots « l'azote liquide réfrigéré »;

8° Dans la partie 6, chapitre 6.1, à la sous-section 6.1.3.1, l'alinéa d), dans le texte français, les mots « dizaine la plus proche » sont remplacés par les mots « dizaine inférieure »;

9° Dans la partie 6, chapitre 6.1, à la sous-section 6.1.3.1, l'alinéa d), dans le texte néerlandais, le paragraphe 1^{er} est remplacée par ce qui suit :

“de letter “S” voor de verpakkingen die bestemd zijn voor het vervoer van vaste stoffen of binnenverpakkingen, of voor verpakkingen (andere dan combinatieverpakkingen) bestemd om vloeistoffen te bevatten, de hydraulische beproevingsdruk in kPa, naar beneden afgerond tot op het dichtst bijgelegen tiental, die de verpakking met succes heeft doorstaan.”;

10° Dans la partie 6, chapitre 6.1, au paragraphe 6.1.4.1.1, dans le texte néerlandais, les mots « or electrolytic chromium/chromium-oxide coated steel » sont remplacés par les mots « electrolytic chromium/chromium oxide-coated steel »;

11° Dans la partie 6, chapitre 6.4, à la sous-section 6.4.2.11, les mots « 4.1.9.1.10 et 4.1.9.1.11 » sont remplacés par les mots « 4.1.9.1.11 et 4.1.9.1.12 »;

12° Dans la partie 6, chapitre 6.8, au paragraphe 6.8.2.4.3, dans l'avant dernier paragraphe, dans le texte français les mots « des valeurs » sont supprimés;

13° Dans la partie 6, chapitre 6.8, au paragraphe 6.8.2.4.6, dans le texte néerlandais, les mots « zijn verondersteld voldaan te zijn voor » sont remplacés par les mots « zijn geacht voldaan te zijn voor »;

14° Dans la partie 7, chapitre 7.5, section 7.5.11, le texte de la CW 31 est remplacé par ce qui suit :

« Les wagons ou grands conteneurs ayant transporté des matières de cette classe comme chargements complets, ou les petits conteneurs ayant transporté de telles matières, doivent être contrôlés, après le déchargement, quant aux restes de chargement qui pourraient subsister. ».

Art. 2. Le Ministre de l'Économie, le Ministre l'Intérieur, le Ministre de la Justice, la Ministre de la Santé publique, le Ministre qui exerce l'autorité sur le Service de sécurité et d'interopérabilité des chemins de fer, le Ministre de la Mobilité et le Ministre chargé de la Mer du Nord sont chargés, chacun pour ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 avril 2019.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Économie,
K. PEETERS

Le Ministre de l'Intérieur,
P. DE CREM

Le Ministre de la Justice,
K. GEENS

4° In deel 3, hoofdstuk 3.2, tabel A, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in de Franse tekst, in UN-nummer 1185, kolom 16, wordt “V8” afgeschaft;

b) de wijzigingen hernomen in onderstaande tabel worden aangebracht:

5° In deel 4, hoofdstuk 4.1, P137, PP 70, wordt in de Franse tekst « 5.2.1.10 » vervangen door « 5.2.1.10.1 »;

6° In deel 5, hoofdstuk 5.2, in de paragraaf 5.2.1.9.2, worden in de derde zin van de laatste paragraaf de woorden “moet zwart zijn op een witte achtergrond” vervangen door de woorden “moet zwart zijn op een witte of andere achtergrondkleur die voldoende contrasterend is.”;

7° In deel 5, hoofdstuk 5.5, in de afdeling 5.5.3, worden in de Franse tekst de woorden « l'azote liquide réfrigérée » vervangen door de woorden « l'azote liquide réfrigéré »;

8° In deel 6, hoofdstuk 6.1, in de onderafdeling 6.1.3.1, lid d), worden in de Franse tekst de woorden « dizaine la plus proche » vervangen door de woorden « dizaine inférieure »;

9° In deel 6, hoofdstuk 6.1, in de onderafdeling 6.1.3.1, lid d), wordt in de Nederlandse tekst paragraaf 1 vervangen als volgt:

“de letter “S” voor de verpakkingen die bestemd zijn voor het vervoer van vaste stoffen of binnenverpakkingen, of voor verpakkingen (andere dan combinatieverpakkingen) bestemd om vloeistoffen te bevatten, de hydraulische beproevingsdruk in kPa, naar beneden afgerond tot op het dichtst bijgelegen tiental, die de verpakking met succes heeft doorstaan.”;

10° In deel 6, hoofdstuk 6.1, in de paragraaf 6.1.4.1.1 worden in de Nederlandse tekst de woorden “or electrolytic chromium/chromium-oxide coated steel” vervangen door de woorden “electrolytic chromium/chromium oxide-coated steel”;

11° In deel 6, hoofdstuk 6.4, in de onderafdeling 6.4.2.11 worden de woorden “4.1.9.1.10 en 4.1.9.1.11” vervangen door de woorden “4.1.9.1.11 en 4.1.9.1.12”;

12° In deel 6, hoofdstuk 6.8, in de paragraaf 6.8.2.4.3, voorlaatste paragraaf, worden in de Franse tekst de woorden “des valeurs” geschrapt;

13° In deel 6, hoofdstuk 6.8, in de paragraaf 6.8.2.4.6, worden in de Nederlandse tekst de woorden “zijn verondersteld voldaan te zijn voor” vervangen door de woorden “zijn geacht voldaan te zijn voor”;

14° In deel 7, hoofdstuk 7.5, in de afdeling 7.5.11, wordt de tekst van CW 31 vervangen als volgt:

“Wagons of grote containers gebruikt voor het transport van substanties van deze klasse als volle lading of de kleine containers die deze stoffen hebben bevat, moeten na het lossen nagezien worden op ladingsresten.”

Art. 2. De Minister van Economie, de Minister van Binnenlandse zaken, de Minister van Justitie, de Minister van Volksgezondheid, de Minister die het gezag uitoefent over de Dienst Veiligheid en Interoperabiliteit der Spoorwegen, de Minister van Mobiliteit en de Minister belast met Noordzee zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 april 2019.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Economie,
K. PEETERS

De Minister van Binnenlandse zaken,
P. DE CREM

De Minister van Justitie,
K. GEENS

La Ministre de la Santé publique,
M. DE BLOCK

Le Ministre de la Mobilité,
Fr. BELLOT

Le Ministre en charge de la Politique en matière du système
ferroviaire et de la régulation du transport ferroviaire,
D. DUCARME

Le Ministre chargé de la Mer du Nord,
Ph. DE BACKER

De Minister van Volksgezondheid,
M. DE BLOCK

De Minister van Mobiliteit,
Fr. BELLOT

De Minister belast met het beleid inzake het Spoorwegsysteem
en met de regulering van het Spoorverkeer,
D. DUCARME

De Minister belast met Noordzee,
Ph. DE BACKER

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C – 2019/11006]

26 AVRIL 2019. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 18 décembre 2002 déterminant les infractions dont la constatation fondée sur des preuves matérielles fournies par des appareils fonctionnant automatiquement en l'absence d'un agent qualifié, fait foi jusqu'à preuve du contraire et l'arrêté royal du 30 septembre 2005 désignant les infractions par degré aux règlements généraux pris en exécution de la loi relative à la police de la circulation routière

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, l'article 29, § 1^{er} et l'article 62, alinéa 3 ;

Vu l'arrêté royal du 18 décembre 2002 déterminant les infractions dont la constatation fondée sur des preuves matérielles fournies par des appareils fonctionnant automatiquement en l'absence d'un agent qualifié, fait foi jusqu'à preuve du contraire ;

Vu l'arrêté royal du 30 septembre 2005 désignant les infractions par degré aux règlements généraux pris en exécution de la loi relative à la police de la circulation routière, confirmé par les lois des 21 décembre 2006, 18 mai 2008 et 24 février 2014 ;

Vu l'association des gouvernements de région ;

Vu les avis des Inspecteurs des Finances, donnés les 26 août 2016, 4 août 2017 et 9 octobre 2017 ;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 26 octobre 2017 ;

Vu l'avis 64.293/4 du Conseil d'Etat, donné le 10 octobre 2018, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Vu l'analyse d'impact de la réglementation réalisée conformément aux articles 6 et 7 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière de simplification administrative ;

Sur la proposition du Ministre de l'Intérieur, du Ministre de la Justice et du Ministre de la Mobilité, et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 18 décembre 2002 déterminant les infractions dont la constatation fondée sur des preuves matérielles fournies par des appareils fonctionnant automatiquement en l'absence d'un agent qualifié, fait foi jusqu'à preuve du contraire, les modifications suivantes sont apportées :

a) au 1^o la référence « F1 » est remplacée par les références « F1a et F1b » ;

b) dans le 5^o les modifications suivantes sont apportées :

1^o les mots « Ne pas avoir respecté les interdictions de dépasser ; » sont remplacés par les mots « Ne pas avoir respecté les règles concernant le dépassement ou les interdictions de dépassement ; » ;

2^o les références « , 16 et 17 » sont insérés entre la référence « F91 » et les mots « de l'arrêté royal » ;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C – 2019/11006]

26 APRIL 2019. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 december 2002 tot aanwijzing van de overtredingen waarvan de vaststelling gesteund op materiële bewijsmiddelen die door onbemande automatisch werkende toestellen worden opgeleverd, bewijskracht heeft zolang het tegendeel niet bewezen is en van het koninklijk besluit van 30 september 2005 tot aanwijzing van de overtredingen per graad van de algemene reglementen genomen ter uitvoering van de wet betreffende de politie over het wegverkeer

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid, artikel 29, § 1 en artikel 62, derde lid ;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 december 2002 tot aanwijzing van de overtredingen waarvan de vaststelling gesteund op materiële bewijsmiddelen die door onbemande automatisch werkende toestellen worden opgeleverd, bewijskracht heeft zolang het tegendeel niet bewezen is ;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 september 2005 tot aanwijzing van de overtredingen per graad van de algemene reglementen genomen ter uitvoering van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, bekrachtigd bij de wetten van 21 december 2006, 18 mei 2008 en 24 februari 2014 ;

Gelet op de betrokkenheid van de gewestregeringen ;

Gelet op de adviezen van de Inspecteurs van Financiën, gegeven op 26 augustus 2016, 4 augustus 2017 en 9 oktober 2017 ;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, d.d. 26 oktober 2017 ;

Gelet op het advies 64.293/4 van de Raad van State, gegeven op 10 oktober 2018, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973 ;

Gelet op de impactanalyse van de regelgeving, uitgevoerd overeenkomstig de artikels 6 en 7 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging ;

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Zaken, van de Minister van Justitie en van de Minister van Mobiliteit, en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 18 december 2002 tot aanwijzing van de overtredingen waarvan de vaststelling gesteund op materiële bewijsmiddelen die door onbemande automatisch werkende toestellen worden opgeleverd, bewijskracht heeft zolang het tegendeel niet bewezen is, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in de bepaling onder 1^o wordt de verwijzing "F1" vervangen door de verwijzingen "F1a en F1b" ;

b) in de bepaling onder 5^o worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o de woorden "De inhaalverboden niet in acht genomen hebben;" worden vervangen door de woorden "De regels betreffende het inhalen of de inhaalverboden niet in acht genomen hebben;" ;

2^o de verwijzingen " , 16 en 17 " worden ingevoegd tussen de verwijzing "F91" en de woorden "van het koninklijk besluit" ;